



2017

**Parrocchia / Parish
Madonna della Risurrezione**

1621 Fisher Ave. Ottawa, ON K2C 1X8
tel: 613-723-4657 *www.mdrchurch.com

Marzo 19 March 2017

3^{za} Domenica di Quaresima / 3rd Sunday of Lent

Messe della Settimana / Weekly Masses

Lun/Mon 20 S. Giuseppe, sposo della V. Maria

11:00 Funerale di Joannis Leo

19:30 -

Mar/Tue 21 S. Benedetto, ab.

10:30 Funerale di Risi Rosa

19:30 -

Mer/Wed 22 S. Basilio

19:30 Emmanuela Bianconi in Sangiorgi (1 mese-Italia) Figlio Andrea e fam.

Gio/Thu 23 S. Turibio di Mogrovejo, vesc.

19:30 Angelo Brundia

Moglie e figli

Ven/Fri 24 B. Oscar Romero, vesc. e m.

19:30 Elio Tittarelli

Moglie e figli

Sab/Sat 25 Annunciazione del Signore

13:00 Battesimo di Mattioli Selena, figlia di Mattioli Mariano e di Tavares-Celia

14:00 Battesimo di Bernardi Petra-Italia, figlia di Bernardi Rossano e di Curic Ana

15:00 Battesimo di Mascioli Vasco, figlio Mascioli Fabrizio e di Fiocco Maria Concetta

19:30 Giorgio e Lucia Musca Maria e Vincenzo Biasone e fam.



Domenica / Sunday Marzo 26 March: SS. Messe / Holy Masses

9:00 Franco Doldo

Mamma e fam.

Giuseppe Utano

Annunziata Santagati

10:30 Elvira Minichilli

Figli e nipoti

Mario Basile (4 ann.)

Figli

Giuseppe e Annamaria Lavecchia

Figlio Mario

12:00 -

VITA PARROCCHIALE / PARISH LIFE

La colletta di Domenica scorsa è stata di / The collection from last Sunday totaled: \$1,260.00

QUARESIMA

Con la Quaresima cerchiamo il Signore là dove si fa trovare, doniamo ai fratelli il nostro amore anche rinunciando a qualcosa.

Vi ricordo, come tradizione **per la nostra comunità:**

➤ **Carità:** Con il nostro contributo aiuteremo i poveri lontani attraverso il movimento “**Development & Peace**”.

➤ **Preghiera**, ogni venerdì **VIA CRUCIS**.

➤ **Penitenza**, non mangiare la carne il venerdì o un'altra mortificazione.

LENT

During the Lent we search for Jesus where he allows us to find him, let's give our brothers and sisters love even if only by giving up something.

I remind you of the tradition **for our community:**

➤ **Charity:** with our contribution we will help the poor far away through the “**Development & Peace**” movement.

➤ **Prayer**, every Friday night with the **STATIONS OF THE CROSS**.

➤ **Penance**, by not eating meat on Friday or something else.

PELLEGRINAGGIO AI SANTUARI DEL QUEBEC / THE SHRINES OF QUEBEC PILGRIMAGE

Agosto 5,6,7 August

È tempo di prenotare per il pellegrinaggio ai santuari del Quebec.

È obbligatorio un deposito di \$50.00 non rimborsabile.

Per prenotare chiamare l'Ufficio parrocchiale al 613-723-4657.

It's time to reserve your place for the pilgrimage to the Shrines of Quebec. Please call the parish office at 613-723-4657 to make your reservation. Please note that a \$50.00 non-refundable deposit is required when making your reservation.

BUSTE-OFFERTE DOMENICALI 2017 SUNDAY OFFERINGS ENVELOPE

**LE RICEVUTE PER L'INCOME TAX 2016 sono pronte.
INCOME TAX RECEIPT 2016 from your donations are ready.**

DAL VANGELO Gv 4: 5-42

Per capire un vangelo bisogna sempre tenere presente qual è il contesto teologico biblico nel quale l'evangelista lo inserisce. Non si può comprendere l'episodio della Samaritana senza fare riferimento al profeta Osea, (troveremo vari riferimenti a questo profeta) perché l'evangelista ricostruisce l'episodio della Samaritana sulla falsariga del libro del profeta Osea. E Gesù spesso si rifarà a questo profeta: **"Misericordia io voglio e non sacrifici"** (Os 6,6; Mt 9,13).

Chi era Osea? Osea era il profeta della Samaria (stesso luogo di quest'incontro) che, grazie alla sua drammatica situazione matrimoniale, ha scoperto qualcosa di incredibile.

Osea è innamorato di sua moglie, che si chiama Gomer, dalla quale ha avuto tre figli. Ma questa donna ogni tanto lo abbandona e fugge sempre dietro nuovi amanti. E ogni volta Osea, paziente e innamorato, la riprende, finché un giorno perde la pazienza. Infatti, all'ennesima fuga di quest'adultera con nuovi amanti, Osea la rintraccia, le elenca e le rinfaccia tutte le sue colpe di donna scellerata, di moglie infedele e di madre svergognata.

Sappiamo che per le donne adultere c'è la pena di morte per lapidazione e il primo a lanciare la pietra è il marito. Dopo aver elencato tutti i capi d'accusa Osea pronuncia la sentenza finale. Ci aspetteremo ovviamente: **"Io ti ripudio e ti condanno alla lapidazione"** perché questa è la pena (in questo caso lo strangolamento perché era già nella seconda fase del matrimonio).

Ma invece Osea, dopo aver elencato tutti i crimini compiuti dalla moglie, le dice: **"Ti propongo una cosa: facciamo un nuovo viaggio di nozze. Andiamo nel deserto tu ed io da soli". Ed Osea comprende: "Là mi chiamerai marito mio e non mi chiamerai più padrone mio"**.

Cosa vuol dire questa frase? Nel mondo ebraico il marito era il padrone della donna. Osea, allora, ha capito perché questa donna gli scappa sempre: perché lei ha un rapporto con un padrone e non con un marito. La donna gli scappava sempre perché si sentiva non considerata, non accolta, non amata, ma solo usata e trattata come un oggetto a servizio suo.

E questo dovrebbe farci riflettere: come Osea, anche noi, invece di giudicare i comportamenti degli altri, ci aiuterebbe molto di più capirne le motivazioni. Dietro alla nostra disapprovazione per il comportamento degli altri, come in questo caso, forse ci sta proprio qualcosa che ci riguarda!

Ma qual è la grande scoperta di questo profeta? Osea, che ha perdonato questa donna senza nessuna garanzia che

questa poi non gli riscappi un'altra volta, ha compreso che il perdono non va concesso come causa del pentimento dell'individuo, ma che lo precede.

Nella religione succede che prima ti converti e poi sei perdonato. Osea, invece, la perdona senza chiederle il pentimento. Lo ha capito solo lui perché i contemporanei lo ritenevano insensato e demente (Os 9,7)!

Anche S. Paolo (Rm 5,8) dirà così: **"Dio dimostra il suo amore per noi perché, mentre eravamo peccatori, Cristo è morto per noi"**. Dio (e Osea l'aveva già capito secoli prima!) ci ama e ci salva senza condizione: poi se noi vorremo ci sarà anche la nostra conversione. Ma il suo amore e la sua salvezza sono a prescindere dal nostro comportamento: sono in base al suo amore per noi e non al nostro amore per lui.

C'era una donna che diceva a tutti di avere delle apparizioni di Cristo. Il vescovo la chiama per controllarne la veridicità: in effetti la donna non è né pazza né demente. Ma il dubbio rimane: **"Sono sue fantasie o realmente ha qualche contatto con Dio?"**. Allora il vescovo le dice: **"Di al Signore che ti dica i miei peccati"**. Il vescovo pensava tra sé: **"E' una cosa ben precisa: se mi riporta i miei peccati, che solo io e Dio conosciamo, saprò veramente che è in contatto con Dio, altrimenti vorrà dire di no"**. **"Va bene"**, dice la donna. I due si salutano. Una settimana dopo la donna ritorna e il vescovo gli dice: **"E allora?"**. E la donna: **"Ho chiesto al Cristo: Dimmi i peccati del mio vescovo"**. **"E lui?"**, chiede il vescovo, tutto ansioso di sapere la risposta. E Lui mi ha detto, dice la donna: **"Quali peccati? Io non ne ricordo. Di al tuo vescovo che Io sono l'Amore e non la Memoria"**. In effetti, dovette constatare il vescovo, per rispondere così la donna doveva vedere il Cristo. **"Giunse pertanto ad una città della Samaria chiamata Sicàr, vicina al terreno che Giacobbe aveva dato a Giuseppe suo figlio"** (Gv 4,5)

La donna è esterrefatta, allibita: com'è possibile che tu chiedi aiuto a me? Mai questa donna avrebbe potuto rivolgersi a Gesù. E qui c'è il principio dell'amore. Se la persona non può andare da Dio è Dio che va da lei. E non importa la sua condizione. E per quanto la morale, la società, possano condannare, emarginare e rifiutare una persona, Dio mai rifiuta nessuno! Se tu non puoi andare da Lui perché ti senti troppo in colpa, perché ti vergogni troppo, perché ti senti uno schifo, un niente, è Lui che, senza chiederti nulla, viene da te perché tu ti possa sentire amato e tu possa ritrovare dignità e stima in te.

Quando tu dici: **"Dio non mi vuole; non me lo merito; l'ho combinata troppo grossa"**, è il tuo cuore che parla così ma non il cuore di Dio. Il suo ti dice: **"Il mio amore non dipende da ciò che tu fai"**.

FROM THE GOSPEL John 4: 5-42

Gospel Summary

It is high noon when Jesus stops to rest by the well of Jacob. His revelation about life-giving water will provide a light that challenges the sun. When he asks the Samaritan woman for a drink, she is amazed that he seems so unaware of how things really are. Does he not know about the human conventions that have condemned her to social invisibility? After all, women were supposed to be ignored in public and she was also a despised Samaritan. How can Jesus be so out of touch?

When Jesus answers her, we discover that it is she who is out of touch. For she does not know about the “gift of God” that Jesus offers—a gift that is as refreshing and enlivening as bubbling, cool spring water, and thus so much better than the stale, stagnant well water on which she has been trying to survive. The woman’s eyes must have sparkled as Jesus awakened in her the dream of a life of freedom and dignity. “Sir, give me this water.”

We learn about the nature of this “living water” a bit later when the woman asks Jesus whether it is better to worship in Jerusalem or on the Samaritan Mt. Gerizim. Jesus defers to Jerusalem but adds immediately that such considerations are no longer relevant. What counts now is to welcome the Spirit who can transform the hearts of people by enabling them to experience the ultimate truth of God’s love for them. Religious places and rituals remain important but only insofar as they lead to this experience of God’s love made manifest in one’s personal union with Christ.

Life Implications

It is all too easy for most of us to identify with the Samaritan woman when she experienced life as often unfair and unjust, that is, as stale well water. Many powerful human institutions conceal systemic injustice in the sense that opportunities and rewards are too often provided on the basis of connections rather than of ability or merit. Even those who benefit from such arrangements will sense the lack of that joy that comes from a life where love is more important than security. To shrug off injustice as simply “the way things are” is to be condemned to the half-life of stagnant well water.

Today’s gospel invites us to dream about the possibility of a world where opportunity and hope replace the bondage of fear and despair. God really does not want us to live a life of quiet desperation. Jesus has come to reveal the Father’s love and the Spirit is ready to convince us of that fact. The Spirit of Jesus whispers constantly to us: “If you only knew the gift of God...” Our eyes too can sparkle as we dare to imagine a world, at least within our hearts, where the experience of God’s invincible love becomes a source of refreshing, life-giving water to quench our thirst for goodness and justice.

In order to avoid a cynical attitude toward life, we need to realize that the Holy Spirit wants us to redeem our own little corner of the world. We do not need to be a Messiah, but we do need to inject some messianic hope into the area of life that we can influence. The conversion of the world begins with the conversion of a kitchen or a dining room or a workplace. If each one of us would do that, the larger world would soon become what God intended it to be—a place where justice blossoms and where love bears wonderful fruit.

PRIMA COMUNIONE / FIRST COMMUNION

2 Aprile 2017, alle ore 11:30 prossimo incontro.

The next meeting is scheduled at 2 April, hr11:30.

CRESIMA / CONFIRMATION

Il prossimo appuntamento per la catechesi della Cresima è previsto il 2 Aprile 2017, alle ore 12:00.

The next scheduled date for the Confirmation preparation is April 2, 2017 at 12:00 pm.

32^{ma} Festa Annuale della Madonna / 32nd Annual Community Festival Maggio 26, 27, 28 May 2017

Invito tutti ad aiutare il parroco a trovare sponsors per il flyer-programma della Festa.

È un importante aiuto che potete dare: la vostra voce può arrivare dove le mie gambe o i miei occhi non arrivano.

Il prezzo del Business card è di \$100.00 ma si può avere anche spazi più grandi.

Per qualsiasi spiegazione rivolgersi direttamente al Parroco. **Grazie in anticipo.**

I extend an invitation to everyone to help the parish priest obtain sponsors for the festival program flyer. It is an important assistance you can provide: your voice will reach where my legs or my eyes can't.

The cost for a Business card size ad is \$100.00 however bigger size ads can be accommodated.

For further explanation please contact the pastor directly. **Thank you in advance.**